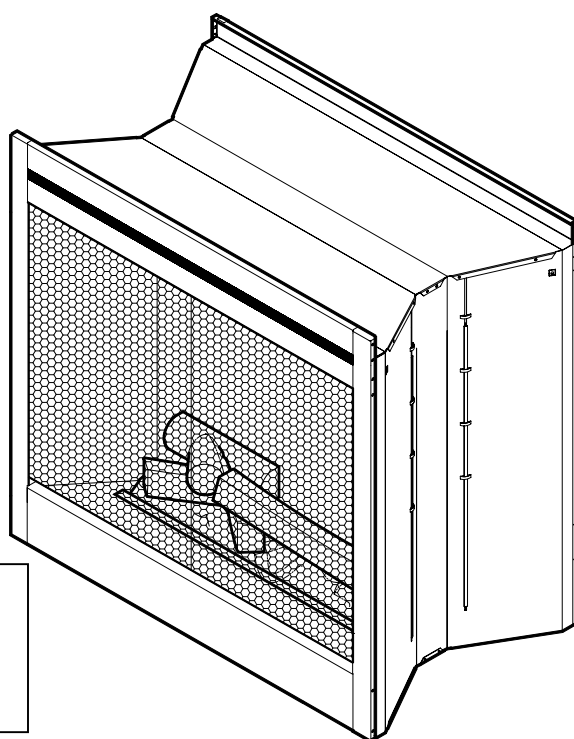




North America Limited

**GUÍA PRÁCTICA DEL USUARIO
PARA LA
CHIMENEA ELÉCTRICA OPTIFLAMA**



Escriba el Numero de
Código de su Control
Remoto aquí:

Calidad verificada
por:

Estimado Cliente,

Estamos muy agradecidos que haya escogido comprar una chimenea eléctrica fabricada por Dimplex North America Ltd.

A través de los años, recuerdos apreciables ocurrirán alrededor del calor y la comodidad de su chimenea. Le agradecemos por permitir a nuestro producto que sea el telón de fondo para esos momentos especiales.

7205860100R03

GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA PARA LA CHIMENEA ELÉCTRICA OPTIFLAMA

NOTA: SIEMPRE UTILICE UN ELECTRICISTA AUTORIZADO PARA HACER TODAS LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS DURANTE LA INSTALACIÓN

- 1. Antes de utilizar la chimenea por primera vez, verifique lo siguiente:**
 - **¿Los disyuntores para la chimenea están encendidos?**
 - **¿Las lámparas eléctricas en su chimenea están flojas? (para verificar, siga las instrucciones para reemplazar las lámparas eléctricas en la sección de mantenimiento de este manual)**
- 2. Es posible que el calentador en su chimenea desprenda un suave olor de sobrecalentamiento cuando la utilice por primera vez. Este olor es normal y es causado por el calentamiento inicial de partes de los calentadores internos y no volverá a ocurrir.**
- 3. Si su calentador no transmite calor, asegúrese de que el interruptor delantero esté encendido, que las dos primeras luces indicadoras rojas estén encendidas y que el termostato de pared esté posicionado arriba de la temperatura ambiente de la habitación. Si esto no funciona, apague la unidad durante 5 minutos y vuelva a intentarlo de nuevo. Consulte la sección de operación de su guía práctica del usuario para mayores informaciones.**
- 4. La información en cuanto al modelo de su chimenea la puede encontrar en la placa indicadora que se encuentra debajo de los troncos en el área iluminada.**
- 5. Por cualquier duda técnica o concerniente el funcionamiento de su chimenea, o si requiere servicios, contacte la asistencia al cliente de Dimplex North America al teléfono sin costo 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539).**

ÍNDICE

PÁGINA

1	INSTRUCCIONES IMPORTANTES
3	OPERACIÓN
5	MANTENIMIENTO
7	GARANTÍA Y ACCESORIOS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

POR FAVOR, CONSERVE ESTA GUÍA DEL USUARIO PARA REFERENCIAS POSTERIORES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, precauciones básicas deberían ser seguidas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y perjuicios a personas, incluyendo lo siguiente:

1. Siempre utilice un electricista autorizado para la instalación.
2. Lea todas las instrucciones antes de usar esta chimenea.
3. Esta chimenea está caliente cuando está en uso. Para evitar quemaduras, no toque las superficies calientes directamente con la piel. El adorno alrededor del orificio de salida del calentador está caliente cuando éste funciona. Mantenga alejado del frente de la unidad, por lo menos a 90 cm. (3 pies), los materiales combustibles tales como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, ropa y cortinas.
4. Se requiere tomar precauciones extremas cuando se use cualquier calentador para o cerca de los niños o de los minusválidos y cuando se opere la chimenea sin vigilancia.
5. No haga funcionar una chimenea si el calentador no funciona bien o si se ha caído o dañado de cualquier manera.
6. No se debe usar al exterior.
7. No inserte o permita que objetos extraños penetren en la ventilación o los orificios de salida ya que podría provocar toques eléctricos o incendio o dañar el calentador.
8. Para prevenir el fuego, no bloquee las salidas o entradas de aire.
9. Todos los calentadores eléctricos tienen partes calientes con chispas en el interior. No los use en zonas donde se use o guarde gasolina, pintura o líquidos inflamables o en donde la unidad podría estar expuesta a vapores inflamables.
10. No modifique esta chimenea. Usela solo como lo menciona este manual. Cualquier otro uso que no esté recomendado por el fabricante puede causar un incendio, toques eléctricos o perjuicios a personas.
11. No queme Madera o otros materiales en esta chimenea.
12. No golpee el vidrio de la chimenea.
13. Desconecte la corriente eléctrica de la chimenea desde el panel principal antes de ejecutar la limpieza o hacer el mantenimiento.
14. Cuando transporte la chimenea, manténgala en un lugar seco, libre de vibración excesiva y guárdela de manera que no se dañe.

NOTA: Procedimientos y técnicas que son considerados suficientemente importantes para enfatizar.

CUIDADO: Procedimientos y técnicas, las cuales, si no son seguidas cuidadosamente, resultaran en daños para el equipo.

PRECAUCIÓN: Procedimientos y técnicas, las cuales, si no son seguidas cuidadosamente, expondrán al usuario a riesgo de incendio, perjuicios serios, la enfermedad o la muerte.

Instalación en un cuarto de baño

Esta chimenea debe ser protegida por un dispositivo interruptor de circuito de falta de tierra. Si el interruptor está localizado en la caja de conexiones, ésta debe ser fácilmente accesible.

Este electrodoméstico no es un aparato resistente al agua. Por lo tanto, para prevenir el riesgo de descarga eléctrica, debe instalarse de forma que el agua no pueda penetrar en la unidad. No lo instale cerca de la ducha, de la tina, etc. La chimenea nunca se debe colocar de forma que pueda caer en la tina o en cualquier recipiente conteniendo agua. Las toallas y los materiales inflamables deben mantenerse a una distancia de 3 pies (91,5 cm) de la parte delantera de la unidad.

OPERACIÓN

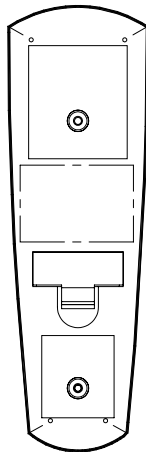
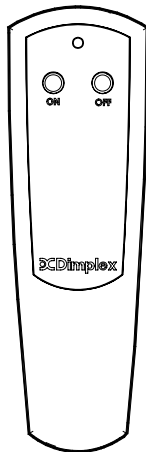


FIGURE 1

CONTROL MANUAL Y LUCES
INDICADORAS

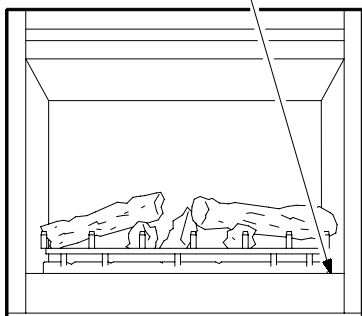


FIGURA 2

CONTROL REMOTO

NOTA: Si la chimenea se apaga o se enciende sin la manipulación del control remoto o no responde a la manipulación del control remoto, vea la sección A. Inicio del Control Remoto. Si la unidad continua a operar irregularmente contacte al departamento de servicio un nuevo control con una frecuencia diferente puede ser necesario.

La chimenea Optiflama posee un control remoto con frecuencia de radio (todos los modelos a la excepción del BF36E). Este control remoto tiene un alcance de aproximadamente 50 pies (15.25m). No es necesario apuntarlo a la chimenea y puede pasar a través de la mayoría de los obstáculos (hasta las paredes). Viene con una de 2178 frecuencias independientes para prevenir la interferencia con otros aparatos. La designación de la frecuencia está indicada en la parte trasera del transmisor (FIGURA 1).

A. Inicio del Control Remoto

Debe efectuar este procedimiento cada vez que haya una falla eléctrica en el control remoto de la chimenea (Ej. apagón, corte de los disyuntores, el interruptor de corriente eléctrica principal es cortado).

1. Asegúrese de que la electricidad viene del tablero de servicio principal.
2. Acceda a los controles manuales, (quite las puertas de vidrio si es el caso) empuje la esquina derecha de la cortina principal hacia el centro del aparato. (FIGURA 2)
3. Localice los controles manuales, refiérase a la FIGURA 3.
4. Active el interruptor principal, la luz roja indicadora 1 parpadeará.
5. Presione y lleve a cabo el interruptor de control del calentador por cinco segundos. La segunda luz de indicador roja destellará.
6. Presione el botón ON(encendido) que se encuentra en el transmisor del control remoto (FIGURA 1). Esto sincroniza el control remoto transmisor y receptor.

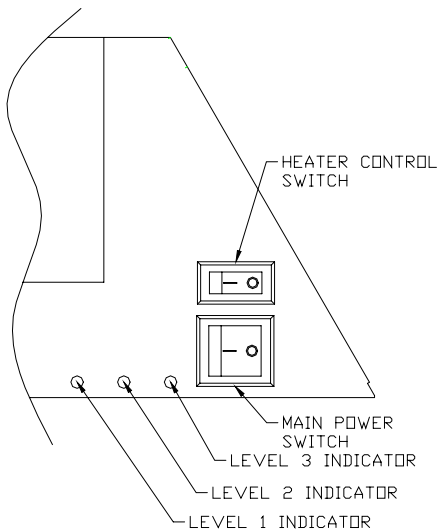


FIGURA 3

NOTA

El aire caliente soplará de ambos lados de la chimenea cuando el interruptor del control del calor es activado

PRECAUCIÓN

Si necesita iniciar continuamente el calentador, desconecte la corriente principal en el tablero principal y llame a su vendedor local.

NOTA

Es posible que el calentador en su chimenea desprenda un olor de sobrecalentamiento suave cuando la utilice por primera vez. Este olor es normal y es causado por la calefacción inicial de partes de los calentadores internos y no volverá a ocurrir.

B. Utilización del Control Remoto

El control remoto pone en función los niveles secuenciales de la chimenea. Se incrementa el nivel cada vez que se presiona el botón ENCENDIDO en el transmisor. Se puede apagar la chimenea en cualquier punto al presionar el botón APAGADO en el control remoto del transmisor.

Nivel 1: Se apagan los efectos de flama y la primera luz roja indicadora se activa.

Nivel 2: Se quedan encendidos los efectos de flama, el calentador está activado a la selección más baja de calor y la primera y segunda luz roja indicadora están activadas.

Nivel 3: Se quedan encendidos los efectos de flama, el calentador está activado en una selección alta de calor y las tres luces rojas indicadoras están activadas.

CONTROLES MANUALES

Se puede también controlar de una manera similar a la del control remoto con interruptores localizados en la chimenea (FIGURA 3).

A. Interruptor de Corriente Eléctrica Principal

El interruptor principal encendido/apagado, envía energía al aparato receptor del control remoto. Cuando se posiciona en el nivel 1, el indicador parpadea.

B. Interruptor para el Control del Calor

Hace funcionar la chimenea de la misma manera que el control remoto transmisor. Al presionar el lado izquierdo de este interruptor tiene el mismo efecto que el botón de ENCENDIDO en el control remoto y el lado derecho tiene el mismo efecto que el botón de APAGADO en el control remoto. Al presionar una vez el lado izquierdo activa el Nivel 1, dos veces activa el Nivel 2, tres veces el Nivel 3. Al presionar hacia la derecha apaga la chimenea. El control remoto necesita volver a iniciarse (vea la página 2).

VOLVIENDO A INICIAR EL INTERRUPTOR DE CORTE DE TEMPERATURA

El calentador en la chimenea está protegido con un aparato que previene el sobrecalentamiento. Si llegara a sobrecalentarse el calentador, un corte automático apaga el calentador y no podrá volver a funcionar si no se reinicia. Se puede volver a iniciar APAGANDO el interruptor Principal de Energía Eléctrica (FIGURA 3) y se debe esperar 5 minutos antes de volver a ponerlo a ENCENDIDO.

MANTENIMIENTO

PRECAUCIÓN

- No exceda 60 Vatios por bombilla.
- Cuando mueva el tronco, ejerza fuerza sólo en la sección de la cama del ámbar, no directamente en los troncos.

Reemplazo de la Bombilla:

CUIDADO

- Desconecte toda la corriente del tablero principal que va a la chimenea antes de dar cualquier mantenimiento o limpieza para reducir los riesgos de incendio, toques eléctricos o daños a personas.

Se tienen que reemplazar las bombillas cuando se note una sección oscura en la flama. Hay cuatro bombillas debajo del conjunto de troncos que generan flamas y ámbar.

Herramientas Requeridas: Desarmador de Cabeza Plana

Bombillas Requeridas: La cantidad de 4 bombillas araña o candelabro claras con una base con rosca E-12 (pequeña) de 60 Vatios. Ej.: GF 60 BC o Philips 60CTC.

NOTA

- Deje enfriar por lo meno 5 minutos las bombillas antes de tocarlas para evitar quemarse.

Concejos Prácticos

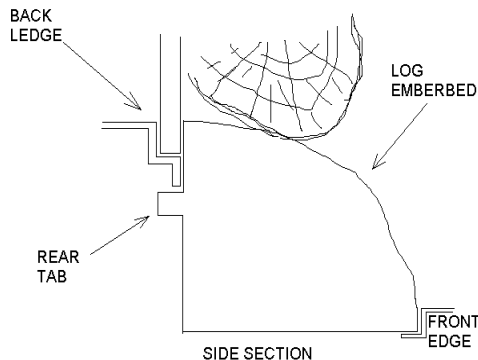
Es una buena idea de cambiar todas las bombillas al mismo tiempo si están cerca del final de su límite de vida. Al reemplazarlas en grupo evita que abra el aparato para reemplazar las bombillas muchas veces. Se recomiendan bombillas de larga vida para reducir la frecuencia de los cambios de bombillas.

Para acceder al área de las bombillas:



FIGURA 4

1. Abra la cortina de acero (quite las puertas de vidrio si es el caso). Se puede acceder a las bombillas de cualquiera de los dos lados de la chimenea.
2. Quite los dos tornillos de la parilla del tronco y quite la parilla (FIGURA 4).
3. Jale hacia arriba y adelante el borde trasero de la cama del ámbar agarrando la cama del ámbar por los lados (manipule el conjunto de tronco sólo por la parte con ámbar y no por los troncos) y jalando con fuerza hasta que el reborde trasero salga de debajo del borde trasero, entonces quítelo (FIGURA 5).
4. Examine las bombillas para determinar cual requiere ser cambiada.
5. Desatornille las bombillas en el sentido contrario de las manecillas del reloj.
6. Inserte las nuevas bombillas.
7. Vuelva a poner en su lugar el tronco poniendo primero el reborde delantero y empujando hacia abajo el reborde trasero hasta que el reborde quede agarrado debajo de borde trasero (FIGURA 5) y los troncos estén descansando contra el espejo.
8. Vuelva a poner la parilla de los troncos utilizando los dos tornillos que se habían quitado.



LIMPIEZA DEL ESPEJO:

Durante la operación de ensamble en la fábrica se limpia el espejo. Durante el transporte, la instalación, el manipuleo, etc., la superficie del espejo puede acumular partículas de polvo; se pueden quitar pasando suavemente un trapo limpio seco.

Para eliminar huellas digitales o manchas, se puede limpiar el espejo con un trapo húmedo utilizando un limpiador de vidrio de buena calidad. Se debe secar por completo el espejo con un trapo sin pelusa o papel absorbente.

PRECAUCIÓN

- No utilice limpiadores abrasivos en la superficie del espejo y no vaporice líquidos directamente en cualquier superficie.

ACCESORIOS

Favor de contactar su proveedor local para accesorios Dimplex auténticos. Ejemplo: Conjunto para puerta de vidrio, adornos de latón, gabinetes diseñados para que quepa su chimenea Optiflame.

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

Productos para los cuales esta garantía limitada aplica

Esta garantía limitada se aplica para los siguientes modelos de sus recientemente adquiridos aparatos eléctricos Dimplex: **BF392SD** y para sus recientemente adquiridos contornos (mantos) y adornos para chimeneas Dimplex. Esta garantía limitada aplica solamente para las compras hechas en cualquier provincia de Canadá *excepto para* el Territorio de Yukon, Nunavut, o los Territorios del Noroeste o en cualquier de los 50 Estados de los EE.UU. (y el Distrito de Columbia) *excepto para* Hawai y Alaska. Esta garantía limitada se aplica solamente al comprador original del producto y no es transferible.

Productos excluidos de esta garantía limitada

Las bombillas no son cubiertas por esta garantía limitada y son la sola responsabilidad del propietario/ comprador. Los productos comprados en el Territorio de Yukon, Nunavut, Territorios del Noroeste, Hawai, o Alaska no son cubiertos por esta garantía limitada. Los productos comprados en estos Estados, provincias, o territorios son vendidos TAL CUAL sin garantía o condición ninguna (incluyendo, sin ninguna limitación, cualquier garantía implicada o condiciones de mercadeo o disposición para un propósito particular) y el riesgo completo referente a la calidad y rendimiento de los productos es asumido por el comprador, y en el caso de un defecto el comprador asume el costo completo de todos servicios necesarios o reparaciones.

Qué es lo que esta garantía limitada cubre y por cuanto tiempo

Los productos cubiertos por esta garantía limitada han sido probados e inspeccionados antes del envío y, sujetos a los requerimientos de esta garantía, Dimplex garantiza que dichos productos están libres de defectos de material y mano de obra por un periodo de 2 años a partir de la fecha de la primera compra de tal producto.

Los contornos (mantos) y adornos para chimeneas Dimplex cubiertos por esta garantía limitada han sido probados e inspeccionados antes del envío y, sujetos a los requerimientos de esta garantía, Dimplex garantiza que dichos productos están libres de defectos de material y mano de obra por un periodo de 1 año a partir de la fecha de la primera compra de tal producto.

La garantía limitada por un periodo de 2 años para productos otros que contornos (mantos) y adornos de chimenea y la garantía limitada por un periodo de 1 año para contornos (mantos) y adornos de chimenea también se aplica a cualquier garantía implicada que pueda existir bajo la ley aplicable. Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones a la duración del tiempo de una garantía implicada, así que la limitación arriba mencionada puede no aplicarse al comprador.

Qué es lo que esta garantía limitada no cubre

Esta garantía limitada no se aplica a productos que han sido reparados (excepto por Dimplex o por sus representantes de servicio autorizados) o alterados de cualquier forma. Adicionalmente esta garantía tampoco se aplica para defectos que resulten de mal uso, abuso, accidente, negligencia, instalación incorrecta, mantenimiento o manejo inadecuado, o la utilización con una fuente de energía incorrecta.

Qué es lo que usted debe hacer para obtener el servicio bajo esta garantía limitada

Los defectos deben ser dirigidos a la atención del Servicio Técnico de Dimplex contactando a Dimplex al 1-888-[DIMPLEX](tel:1-888-DIMPLEX) (1-888-346-7539), o 1367 Industrial Road, Cambridge, Ontario, Canada N1R 7G8. Por favor tenga la prueba de la compra y los números de catálogo, de modelo y de producto cuando llame. El servicio de garantía limitada requiere una prueba de la compra del producto.

Qué es lo que Dimplex hará en caso de un defecto

En el caso en que un producto o parte cubierto por esta garantía limitada sea probado que es defectuoso en el material o mano de obra durante (i) el periodo de 2 años de la garantía limitada para productos otros que contornos (mantos) y adornos de chimenea, y (ii) el periodo de 1 año de la garantía limitada para contornos (mantos) y adornos de chimenea, usted tiene los siguientes derechos:

- Dimplex a su sola discreción ya sea reparará o reemplazará dicho producto o parte sin cargo. Si Dimplex es incapaz de reparar o reemplazar dicho producto o parte, o si la reparación o reemplazo no es comercialmente aplicable o no puede ser hecha a tiempo, Dimplex puede, en lugar de reparar o reemplazar, escoger de rembolsar el precio de compra para dicho producto o parte.
- El servicio de garantía limitada será llevado a cabo solamente por los distribuidores o agentes de servicio autorizados por Dimplex para proporcionar dicho servicio.
- **Para productos otros que contornos (mantos) y adornos de chimenea**, esta garantía limitada de 2 años da derecho al comprador para los servicios de garantía en el lugar o a domicilio. Por consiguiente, Dimplex será responsable por la mano de obra y transporte asociados con la reparación o reemplazo de la parte o producto con excepción de lo siguiente: (i) algunos cargos pueden ser ocasionados por el viaje al lugar del comprador donde el producto está localizado si éste se encuentra más allá de 30 millas (48 Km.) de la estación de servicio más cerca del distribuidor Dimplex o agente de servicio; y (ii) el comprador es el único responsable para proveer amplio acceso a todas las partes funcionales del producto.

- **Para contornos (mantos) y adornos**, está garantía limitada de 1 año no da derecho al comprador a los servicios de garantía en el lugar o a domicilio. El comprador será responsable por la remoción y transporte de los contornos (mantos) y adornos (y cualquier parte o producto reemplazado o reparado) hacia o desde el lugar de venta de los distribuidores autorizados o agentes de servicio. Los servicios en el lugar o a domicilio para contornos (mantos) y adornos pueden ser realizados bajo solicitud específica del comprador y con cargo a las tarifas fijadas por Dimplex para tales servicios. Dimplex no será responsable por, y los servicios de la garantía limitada no incluirán, ningún gasto incurrido en la instalación o remoción de los contornos (mantos) y adornos (o cualquier reemplazo de parte o producto) o cualquier costo de mano de obra o transporte. Tales costos serán responsabilidad del comprador.

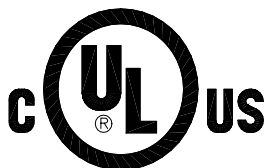
De qué los distribuidores y agentes de servicio Dimplex no son tampoco responsables:

EN NINGÚN CASO DIMPLEX, O SUS DIRECTORES, FUNCIONARIOS, O AGENTES, SERÁ RESPONSABLE CON EL COMPRADOR O CUALQUIERA TERCERA PARTE, YA SEA EN CONTRATO O NO, SIN RAZÓN, O BAJO CUALQUIER OTRA BASE, POR CUALQUIER PERDIDA, EXCEPCIONAL, PUNITIVA, EJEMPLAR, CONSECUENCIAL, O INCIDENTAL, COSTO, O DAÑO SURGIDO DE O EN CONEXIÓN CON LA VENTA, MANTENIMIENTO, USO, O IMPOSIBILIDAD DE USAR EL PRODUCTO, AUNQUE DIMPLEX O SUS DIRECTORES, FUNCIONARIOS, O AGENTES HAYAN SIDO AVISADOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES PERDIDAS, COSTOS O DAÑOS, O SI TALES PERDIDAS, COSTOS, O DAÑOS SON PREVISIBLES. EN NINGÚN CASO DIMPLEX, O SUS FUNCIONARIOS, DIRECTORES, O AGENTES SERÁN RESPONSABLES POR NINGUNA PERDIDA DIRECTA, COSTOS, O DAÑOS QUE EXCEDAN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO.

ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, ASÍ QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ARRIBA MENCIONADA PUEDE NO APLICARSE AL COMPRADOR.

Cómo se aplica la ley Provincial o Estatal

Esta garantía limitada le da derechos legales específicos, y usted podría tener también otros derechos los cuales pueden variar de jurisdicción a jurisdicción. Las disposiciones de las Naciones Unidas en Contratos para la Venta de Bienes no se aplicarán para esta garantía limitada o la venta de productos cubiertos por esta garantía limitada.



1-888-DIMPLEX
1-888-346-7539

Dimplex

North America Limited
1367 Industrial Road
Cambridge, Ontario
Canada. N1R 7G8